



# Repères

septembre 2025

n°321

le magazine de la ville de Saran



## UNE FAUNE ET UNE FLORE REMARQUABLES



**Saran**

{ Ensemble, vivons notre ville ! }



[www.saran.fr](http://www.saran.fr)

## 2# RETOUR SUR...



Retrouvez toutes les photos sur nos comptes Facebook et Instagram.



### 5 juillet >

Le nouveau groupe scolaire a été inauguré en présence de nombreuses personnalités et d'acteurs du monde éducatif. Plusieurs centaines de Saranais ont pu visiter et apprécier ce nouvel équipement prêt à faire sa rentrée.



### < 9 juillet

Un Été en Fête a accueilli plus de 350 personnes dans le Parc du château de l'Étang. Manège, jeux, histoires, spectacles ont rythmé cet après-midi festif. La vente des boissons et des gourmandises ont permis de recueillir 1300 €, reversés à l'association Un Arc en Ciel pour Clara.



### 14 juillet >

La célébration de la fête nationale s'est déroulée au château de l'étang, avec la participation de l'harmonie intercommunale Fleury-Saran, des sapeurs-pompiers et de personnels de l'administration pénitentiaire.



## ◀ 27-28-29 juin

En ce début d'été le Festival du Théâtre sur l'Herbe a fait rayonner la culture dans le Parc du château de l'Étang. Musiques, cirque, théâtre, art de rue... Tout était rassemblé pour passer des moments forts en émotions.



**Mathieu Gallois**

Maire de Saran - Conseiller départemental

Mesdames, Messieurs,

L'été fut riche en activité sur Saran avec les festivités du 14 juillet, la Guinguette du Château et les diverses animations de Sortez c'est l'été même si la météo a parfois eu raison de certains événements. Les enfants ont également pu profiter des multiples activités et sorties proposées par les différentes structures municipales permettant à toutes et tous un accès aux vacances et aux loisirs.

Le nouveau groupe scolaire des Parrières fait sa grande rentrée et accueille ses premières classes et ses premiers élèves. Après les habituels travaux d'entretien de l'été, les autres établissements scolaires vont retrouver une vie animée et studieuse. Nous souhaitons aux 1900 élèves saranais accueillis dans les 5 groupes scolaires, ainsi qu'aux équipes enseignantes et éducatives, de passer une excellente rentrée scolaire. Sans oublier les collégiens, les lycéens et les étudiants. Que cette année soit pour eux signe d'apprentissage, d'ouverture d'esprit, d'émancipation mais aussi de passer de bons moments avec leurs camarades.

L'agenda de septembre reflète notre vitalité municipale, notamment grâce aux associations qui feront leur rentrée au Forum et reprendront leurs activités. La diversité du tissu associatif saranais est une richesse pour notre commune. Il nous faut remercier chaleureusement les dirigeants et bénévoles de ces associations pour leur implication et leur investissement quotidien. Ils ont besoin de vous, alors n'hésitez pas à vous rapprocher des associations si vous avez du temps à leur accorder. Lors du Forum le 6 septembre, vous pourrez également découvrir l'ensemble des activités éducatives et de loisirs proposées par les services municipaux pour tous les âges.

Enfin Repères vous présente ce mois-ci un dossier consacré à la faune et à la flore saranaise. Notre environnement est une richesse qu'il nous appartient de préserver. Alors profitez-en pour découvrir ou redécouvrir les 850 hectares d'espaces naturels de notre belle commune.

Je vous souhaite à toutes et tous une excellente rentrée !

*Bien Cordialement*  
Mathieu Gallois

## SOMMAIRE

Retour sur...	p.2
Édito	p.3
Actus	p.4
Action jeunesse	p.8
Menus	p.10
Associations	p.11
Regards	p.12
En terrasse	p.16
Actu éco	p.18
Métropole	p.19
Actu social	p.20
Vie visage	p.21
Espace public	p.22
Carnet de route - Emploi	p.23



RETROUVEZ-NOUS SUR :  
www.saran.fr



## REPÈRES/SARAN

Mairie, Place de la Liberté - 45770 Saran.

- **Directeur de la publication** : Mathieu Gallois, maire.
- **Responsable du service communication** : Simon Picard
- **Rédaction, photographies et mise en pages** :
- Service communication - 02 38 80 35 33 - communication@ville-saran.fr
- **Diffusion** : par nos soins.
- **Impression** : Imprimerie Prévost Offset.

- **Tirage** : 10 000 exemplaires.
  - **ISSN** : 0153-7016
  - **Dépôt légal** : septembre 2025
  - **Numéros de licence** : 1-1093039 / 2-1093041 / 3-1093040
- Toute reproduction (articles, photographies), même partielle, est interdite sans autorisation écrite préalable.

## OCTOBRE ROSE

### AVIS DE RECHERCHE ! Une grande collecte solidaire de soutiens-gorge est organisée.

Dans le cadre d'Octobre Rose, la ville de Saran lance un appel aux femmes de la commune pour participer à une grande collecte solidaire visant à récolter symboliquement de la lingerie.

**Un soutien-gorge apporté = 2€ reversé pour la recherche contre le cancer, via le COFEL 45.**

L'événement cherche à sensibiliser sur la lutte contre le cancer du sein et à la nécessité d'un dépistage régulier. Chaque année, plus de 12 600 femmes décèdent de la maladie alors qu'en 2023, 61 241 nouveaux cas ont été recensés.

Les soutiens-gorge collectés seront utilisés pour confectionner une banderole format XXL, qui sera ensuite exposée le samedi 11 octobre dans le parc du château de l'Étang, à l'occasion de l'animation « Bougeons ensemble contre le cancer ».

**Le point de collecte est présent dans le sas d'entrée de la mairie.**



## FORUM <sup>DES</sup> ASSOCIATIONS

SAMEDI 6 SEPTEMBRE 2025

### C'est la rentrée !

À cette occasion, retrouvez ce grand rendez-vous, proposé et organisé par la Ville, de 10h à 17h30, où **60 associations locales (sportives, culturelles, solidaires) vous accueilleront.** Le coup d'envoi de cette 9<sup>e</sup> édition sera donné à 10h sur l'esplanade de la mairie. Le public pourra ainsi déambuler au gré des stands et découvrir les acteurs associatifs locaux. Le programme complet du Forum est distribué avec votre Repères ou disponible sur [www.saran.fr](http://www.saran.fr).

**Les nouveaux Saranais, préalablement inscrits, sont quant à eux attendus pour un accueil personnalisé au château de l'Étang à 10h.**

## LE PASSEPORT SENIORS 2025-2026

### Quelques places encore disponibles !

Proposé par la ville aux saranais retraités, âgés de 62 ans dans l'année, le Passeport Seniors donne accès à diverses activités de loisirs (Natagym, natation libre, gym d'entretien, marche, chant et ateliers créatifs).

**Attention, avec le renouvellement de nombreux adhérents de l'année passée, il ne reste qu'une trentaine de places disponibles, uniquement sur certaines activités, et certains créneaux.**

Prise de rendez-vous et informations lors du Forum des Associations, le samedi 6 septembre de 10h à 17h30, au stand des activités municipales.

Informations : [marie-lucie.oujagir@ville-saran.fr](mailto:marie-lucie.oujagir@ville-saran.fr)



## FLEXO À SARAN

### Rappel des règles de stationnement

Depuis le 1<sup>er</sup> juillet, le service de vélos en libre-service FlexO est disponible à Saran et semble rencontrer un franc succès. Pour garantir la bonne utilisation de ce mode de déplacement, il est indispensable de stationner les vélos dans les emplacements matérialisés.

Orléans Métropole rappelle qu'en cas de stationnement hors zone autorisée, l'utilisateur reçoit un premier avertissement. En cas de récidive, une pénalité financière est appliquée. Depuis le lancement, plus de 10 000 messages d'avertissement ont déjà été envoyés aux usagers en infraction (ce qui représente moins de 5 % des trajets effectués).

**Vous constatez un vélo gênant ? Vous pouvez le signaler directement dans l'application FlexO, rubrique Aide.**

*Ensemble, respectons les règles pour que ce nouveau service reste pratique, efficace... et agréable pour tous !*



FRANCE  
GOUVERNEMENT



Fumer ici vous expose à une amende forfaitaire de 135€ ou à des poursuites judiciaires.  
Pour arrêter de fumer, faites-vous aider.  
Rendez-vous sur [tabacinfo-service.fr](http://tabacinfo-service.fr) ou appelez le 3989.

Articles R3313-2 et R3313-2 du code de la santé publique

Saran  
{ Ensemble, vivons notre ville ! }

## INTERDICTION DE FUMER DANS L'ESPACE PUBLIC

Depuis le 1<sup>er</sup> juillet 2025, il est interdit de fumer aux abords des établissements scolaires, des équipements sportifs, médiathèque et dans les parcs et jardins.

Cette mesure vise à protéger les enfants de la fumée, à dénormaliser le tabac dans les lieux du quotidien et à préserver l'environnement.

Une nouvelle signalétique « Espace sans tabac » vous aide à repérer ces lieux protégés.

**Fumer dans ces lieux vous expose à une amende forfaitaire de 135€.**

*Le tabac n'a pas sa place là où l'on joue, apprend, respire.  
Ensemble, créons des lieux plus sains pour toutes et tous.*



## EXPOSITION

### Dessin et peintures de GB de Zsitvaÿ « Vies silencieuses »

Sociétaire de la Fondation Taylor, du Salon d'Automne et des Artistes Orléanais, GB de Zsitvaÿ expose au Grand Palais Paris pour Art Capital (Comparaisons et Salon des Artistes Français). Elle est exposée régulièrement en France, au Japon et en Hongrie.

Lauréate du Grand Prix de l'Académie de Port-Royal en 2015, GB de Zsitvaÿ réalise des toiles vibrantes d'émotion et de sensibilité à partir d'objets du quotidien qui évoquent un souvenir, instaurent une ambiance, possèdent une signification à la fois personnelle et universelle.

### Galerie du château de l'Étang

Du Vendredi 5 au Dimanche 28 septembre

02 38 80 35 61 // [chateau.etang@ville-saran.fr](mailto:chateau.etang@ville-saran.fr)

Du mardi au vendredi de 14h à 17h30 // Samedi et dimanche de 14h30 à 18h30 (en présence de l'artiste)

Entrée libre - Tout public - Fermé le lundi

## LE GUIDE PRATIQUE DE LA VILLE EST DISPONIBLE !

Le Guide de Saran 2025/2026 est distribué dans vos boîtes aux lettres, en complément de votre Repères de septembre (également disponible sur [www.saran.fr](http://www.saran.fr)). Outil indispensable pour la rentrée, **il recense toutes les informations utiles à votre quotidien** : services municipaux, santé, associations, démarches, loisirs, annuaires et bien plus encore...

## ERRATUM

Concernant le dossier de Repères de cet été consacré au sport féminin il fallait lire, concernant l'ASFAS Tir à l'arc, **une présence féminine de 36 % (soit 61 archères)**. L'occasion de saluer **Laurine Ronot, championne de France U18 tir nature sur arc nu**.



## Théâtre

### PRÉSENTATION DE LA SAISON 2025 - 2026

L'équipe du Théâtre de la Tête Noire vous invite à découvrir les temps forts et **les spectacles qui seront accueillis d'octobre 2025 à mai 2026**. Pour vous guider dans vos choix, Tiphaine Guitton, directrice du Théâtre, accompagnée d'artistes de la saison, vous présentent leurs coups de cœur et dévoilent quelques extraits sonores ou vidéos des représentations à venir.

**JEUDI 18 SEPTEMBRE À 19H**

Théâtre Municipal

Tout public

Entrée libre sur réservation

[www.theatretete-noire.com](http://www.theatretete-noire.com) ou 02 38 73 02 00

## À VENIR

### Cyclospectacle

Initialement prévu le 6 juillet, il a été reporté au dimanche 5 octobre.

### Repas anniversaire du Club des jeunes d'Antan

**Samedi 11 octobre 2025**, repas autour d'une animation musicale 11/10/25  
Tarif adhérent : 42 € / non adhérent : 52 €  
**Inscription avant le 11 septembre au 06 60 38 08 35 ou 06 99 39 76 31**



## DÉMARRAGE DES TRAVAUX DU CENTRE-BOURG

Présentés au printemps dernier, les travaux de requalification du Centre-Bourg vont prochainement débiter.

Au préalable à tout chantier d'aménagement, la loi sur l'archéologie préventive prévoit l'intervention d'archéologues afin de réaliser un diagnostic, et si nécessaire une fouille, pilotés par les services du Département. Ce diagnostic, qui concernera l'ensemble de la rue du Bourg (entre le rond-point de l'Enfer et le croisement de la rue de l'Orme au Coin) **débutera à partir du 15 septembre, jusqu'au printemps 2026**. En parallèle, les travaux de requalification pourront également commencer avant la fin d'année, **pour une livraison attendue en fin d'année 2026**.



## Délocalisation du marché

Suite aux travaux et à l'impossibilité d'y stationner, le marché de commerçants ambulants, initialement installé à l'intersection de la rue de la Fontaine et de la rue du Bourg, se verra **déplacé à partir du 27 septembre**.

**Nouvelle localisation : Rue du Docteur Payen** (parking entre la salle des fêtes et l'école maternelle du Bourg)

**Les mercredis et samedis, de 7h30 à 13h.**

Le camion Pizza s'installera quant à lui dans l'allée, entre l'église et la salle des fêtes, comme habituellement les mardis.

## Réunion d'information sur le démarrage du chantier

Afin de présenter aux commerçants et riverains l'organisation du chantier du Centre Bourg (circulation, périmètre, parkings, accès aux commerces, calendriers...), une réunion d'information sera donnée.

**Mercredi 10 septembre - 19h**

**Salle du Lac**

## INSTALLATION D'UN SYSTÈME DE RÉCUPÉRATION DES EAUX DE PLUIE Stade Roland Rabartin

**À partir de fin septembre**, un système enterré de récupération des eaux pluviales sera installé au stade Roland Rabartin. Ce système de collecte permettra ainsi une réutilisation des eaux pour une approche plus durable de la gestion des ressources d'eau douce.

**Coût de l'opération 500 000 €**

(dont 349 222 € subventionnés par l'agence de l'eau Loire-Bretagne)



**À PARTIR DU 24 SEPTEMBRE**

**LE MARCHÉ DU BOURG**

**DÉMÉNAGE à 150 mètres**

**SUR LE PARKING DE LA SALLE DES FÊTES**

Tous les mercredis et samedis de 7h30 à 13h

**Saran**  
(Ensemble, vivons notre ville !)

## RUE ROBERT MOREAU Groupe scolaire des Parrières



Situé à proximité du quartier des Chimoutons, de la crèche municipale et de la cuisine centrale, le nouveau groupe scolaire des Parrières est **désormais relié au secteur de l'ancien aérodrome**, par la réalisation, de sa nouvelle **liaison routière, cyclable et piétonne**. D'une longueur de 400 m, la création de cette voie, relie le nord du groupe scolaire, avec une sortie rue de l'Orme au coin, jusqu'au rond-point d'accès à la bretelle d'autoroute, à côté d'Oréliance. Cette réalisation permet ainsi de faciliter et sécuriser tous les déplacements, avec une ouverture nouvelle de la ZAC des Portes du Loiret et un gain pour ses habitants actuels et futurs.

**Coût de l'opération : 1,3 millions d'€**

(l'État a versé une subvention de 140 000 €)

8# ACTION JEUNESSE

# # ACTION JEUNESSE

CENTRES DE LOISIRS,  
CLUBS ADOS, STAGES  
SPORTIFS, PÉRISCOLAIRE...

## PROGRAMMES ET DATES LIMITES DE RÉSERVATIONS

**CENTRES DE LOISIRS, ACCUEIL PÉRISCOLAIRE,  
RESTAURATION, VACANCES SCOLAIRES**

**Réservations obligatoires**

> En mairie ou de son espace famille, attention aux dates limites.  
Si présence sans réservation = majoration tarifaire de 50 %.

**ÉCOLE MUNICIPALE DE SPORTS** (activités sportives extra-  
scolaires le soir et le mercredi du CP au CM2)

**Inscriptions en mairie** > Reprise des cours le 8 septembre (le  
15 septembre pour le centre nautique).

**ÉCOLE MUNICIPALE DE MUSIQUE ET DE DANSE**

**Inscriptions des nouveaux élèves en Mairie jusqu'au 6  
septembre** > Reprise des cours le 15 septembre.

**Pour plus d'information, ne pas manquer le Forum des  
Associations le samedi 6 septembre 2025** sur l'esplanade de  
la mairie (Mairie ouverte toute la journée pour pouvoir procéder  
à vos réservations en temps réel et selon les places disponibles).

## LES VACANCES D'AUTOMNE du 20 au 31 octobre 2025

**LES CENTRES DE LOISIRS MARCEL PAGNOL (3 À 8 ANS)  
ET BASE DE LA CAILLERETTE (9 À 14 ANS)**

« Vive les vacances détente » (pour les 3/5 ans), « à l'écoute de  
ton corps, de la tête au pied ! » (pour les 6/8 ans) et « le livre,  
invitation à l'imaginaire » (pour les 9/14 ans)

> **Réservations jusqu'au 27 septembre**

**LES STAGES « MULTI-SPORTS » (DU CE1 À LA 5<sup>È</sup>).**

Du 20 au 24 octobre > **Réservations jusqu'au 27 septembre**

Du 27 au 31 octobre 25 > **Réservations jusqu'au 4 octobre**

**LES RELAIS DE QUARTIER (11/17 ANS)**

Club ados- pas de réservation mais adhésion jeunesse obligatoire  
(10€ pour 2025/2026)

**DIRECTION DE L'ÉDUCATION ET DES  
LOISIRS 02 38 80 34 18**



ESPACE FAMILLE



# UN ÉTÉ animé !

Entre activités de loisirs et de détente, sportives ou culturelles, l'offre éducative a permis aux jeunes Saranais de passer de belles vacances estivales.

Centres de Loisirs, Relais de quartier, Club Méca, Sport Été Animation, Médiathèque, Centre social, Centre nautique... Autant de lieux pour vivre des vacances à son rythme avant d'attaquer une nouvelle année scolaire.



# INFORMATION !

## Le Centre de Loisirs Marcel-Pagnol change de visage.

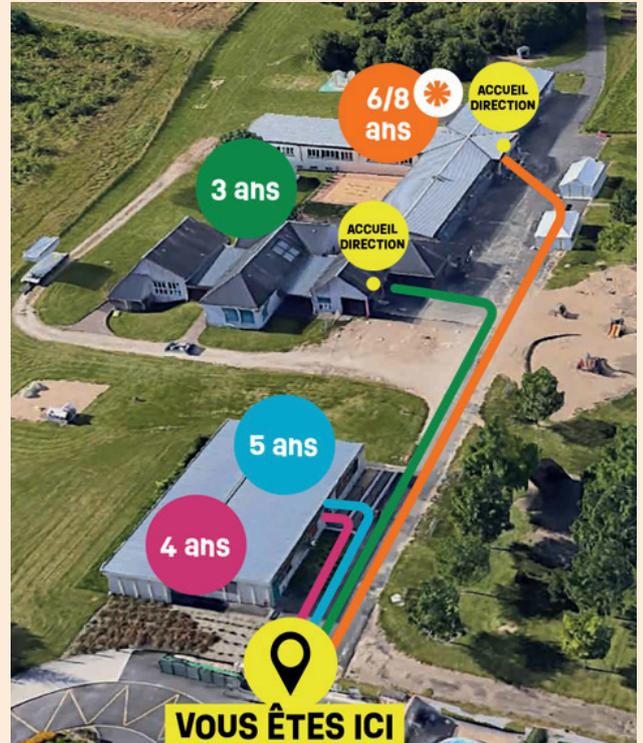
Le nouveau groupe scolaire des Parrières, inauguré le 5 juillet dernier a permis à près de 290 enfants (maternels et élémentaires) de prendre possession de leurs classes, conduisant alors à **la fermeture définitive de l'école maternelle Marcel Pagnol**.

Jusqu'à l'espace partagé, **Marcel-Pagnol sera dorénavant uniquement dédié pour le Centre de loisirs, fonctionnant le mercredi et durant les vacances scolaires pour les enfants de 3 à 8 ans.**

À présent, l'ancienne école accueille les 4 et 5 ans (moyenne et grande section). Dans le prolongement, le bâtiment accueille les 3 ans. En complément des salles de référence, une réelle salle de motricité est également aménagée.

Pas de changement majeur pour les 6/8 ans qui gardent leurs espaces dans la seconde zone de bâtiments. Pour rappel et uniquement pour le mercredi, **les 8 ans sont accueillis à l'accueil périscolaire de l'école du bourg élémentaire**. Pendant les vacances, ils réintègrent le centre Marcel-Pagnol.

Pour Fabien, directeur du centre maternel, « cette nouvelle organisation permet de consolider les aménagements pour les tout-petits, d'apporter de l'oxygène à l'ensemble des espaces, de redessiner des salles thématiques et une meilleure stabilité dans les repères ». Un nouveau plan est positionné à l'entrée principale du centre pour orienter les familles dans leurs déplacements.



**PLUS D'INFORMATIONS**  
02 38 79 01 31 (MATERNEL) OU 02 38 79 01 32 (ÉLÉMENTAIRE)

# LES VACANCES D'ÉTÉ à Saran

**38 JOURS** de fonctionnement

**PRÈS DE 110 AGENTS MUNICIPAUX** mobilisés

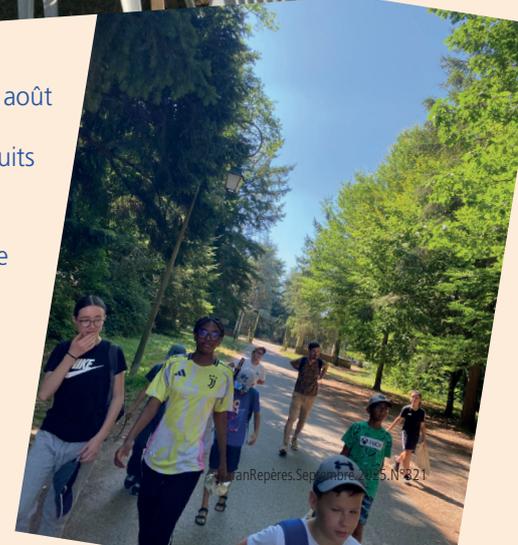
**10 STRUCTURES** animées et/ou d'accueils de publics

**350 JEUNES/JOUR** en moyenne accueillis en juillet et près de **245** en août

**5 SÉJOURS COURTS** (mini camps), près de **20 VEILLÉES** et/ou de nuits au centre

**PRÈS DE 20 ÉVÉNEMENTS** animés par les services municipaux sous le programme « Sortez, c'est l'été ! »

**PRÈS DE 50 SORTIES** de proximité (piscine, bases nautiques, sorties à thèmes...)



# Restauration municipale Septembre

Menus susceptibles d'être modifiés selon approvisionnements

## LUNDI 1<sup>ER</sup> SEPTEMBRE

### Menu végétarien

Salade iceberg  
Lasagnes aux légumes  
Coulommiers  
Pain bio  
Glace vanille

## MARDI 2 SEPTEMBRE

Pommes de terre vinaigrette et dés de mimolette  
Pépites de poisson pané  
Pépites de blé  
Haricots beurre  
Pain bio  
Fruit de saison

## MERCREDI 3 SEPTEMBRE

### Menu végétarien

Melon  
Sauce aux pois et blé  
Spaghetti bio, emmental râpé  
Pain bio  
Compote

## JEUDI 4 SEPTEMBRE

Tomates vinaigrette  
Sauté de veau sauce espagnole  
Quenelles nature  
Purée de pommes de terre  
Camembert bio  
Pain bio  
Fruit de saison

## VENDEDI 5 SEPTEMBRE

### Menu végétarien

Concombres vinaigrette  
Œufs durs béchamel  
Chou fleur bio  
Pain bio  
Yaourt bio aux fruits mixés

## LUNDI 8 SEPTEMBRE

### Menu végétarien

Betteraves bio vinaigrette  
Curry de pois chiches bio  
Riz basmati bio  
Brie  
Pain bio  
Fruit de saison

## MARDI 9 SEPTEMBRE

Taboulé bio  
Émincé de porc aigre douce  
Omelette  
Haricots verts  
Yaourt nature bio  
Pain bio  
Fruit de saison

## MERCREDI 10 SEPTEMBRE

Carottes râpées bio  
Sauté d'agneau aux olives  
Bolognaise de lentilles bio  
Macaroni bio  
Pain bio  
Flan bio vanille

## JEUDI 11 SEPTEMBRE

Concombres bio  
Poisson du jour à la provençale  
Pépites de blé  
Semoule bio  
Pain de campagne  
Fromage blanc bio, sucre

## VENDEDI 12 SEPTEMBRE

Salade  
Cuisse de poulet grillé  
Céréales et légumineuses  
Carottes bio  
Tome blanche  
Pain bio  
Crêpe chocolat

## LUNDI 15 SEPTEMBRE

Pommes de terre vinaigrette  
Bœuf bio sauce mexicaine  
Semoule et pois chiches bio  
Petits pois carottes bio  
Saint Morêt bio  
Pain bio  
Fruit de saison

## MARDI 16 SEPTEMBRE

### Menu végétarien

Salade de pépinettes bio  
Œufs durs sauce aurore  
Chou fleur bio  
Bûche de chèvre bio  
Pain bio  
Fruit de saison

## MERCREDI 17 SEPTEMBRE

### Menu végétarien

Tomates, maïs, concombres  
Dahl de lentilles bio  
Coquillettes bio  
Pain bio  
Semoule au lait

## JEUDI 18 SEPTEMBRE

Salade aux dés d'emmental  
Sauté de porc bio sauce moutarde  
Boulogour bio aux légumes  
Lentilles  
Pain bio  
Compote bio

## VENDEDI 19 SEPTEMBRE

Salade de riz bio crudités  
Filet de merlu beurre citron  
Pépites de blé  
Épinards béchamel bio  
Saint Nectaire  
Pain au maïs  
Fruit de saison

## LUNDI 22 SEPTEMBRE

Pamplemousse  
Boulettes de bœuf bio sauce tomate curry  
Boulettes végétariennes  
Purée de pommes de terre  
Rondelé bio  
Pain bio  
Compote bio

## MARDI 23 SEPTEMBRE

Tarte au fromage  
Colin à la crème de poivron  
Pépites de blé  
Carottes bio  
Pain aux céréales  
Yaourt aromatisé bio

## MERCREDI 24 SEPTEMBRE

Salade de riz bio à la niçoise  
Salade de riz bio crudités  
Sauté de bœuf sauce paprika  
Polenta bio au fromage  
Haricots beurre  
Mont Cadi  
Pain bio  
Fruit de saison

## JEUDI 25 SEPTEMBRE

### Menu végétarien

Salade piémontaise  
Mélange céréales et graines  
Brocolis bio  
Camembert bio  
Pain bio  
Fruit de saison

## VENDEDI 26 SEPTEMBRE

Salade coleslaw  
Rôti de porc bio sauce tomate  
Omelette  
Pain bio  
Crème dessert bio au chocolat

## LUNDI 29 SEPTEMBRE

### Menu végétarien

Salade vinaigrette  
Sauce aux pois et blé  
Riz basmati bio  
Pain de campagne  
Petits suisses bio aromatisés

## MARDI 30 SEPTEMBRE

Betteraves et maïs bio  
Sauté de dinde à la crème  
Semoule bio pois chiches bio  
Haricots verts  
Mini cabrette bio  
Pain bio  
Fruit de saison

## MERCREDI 1<sup>ER</sup> OCTOBRE

Salade de pépinettes bio, crudités  
Poisson du jour sauce citron  
Pépites de blé  
Purée de potiron  
Emmental bio  
Pain bio  
Fruit de saison

## JEUDI 2 OCTOBRE

Céleri bio rémoulade  
Rôti de bœuf bio  
Œufs durs mayonnaise  
Frites  
Pain bio  
Yaourt aromatisé bio

## VENDEDI 3 OCTOBRE

### Menu végétarien

Carottes râpées vinaigrette  
Gratin de macaroni bio  
Croc lait bio  
Pain bio  
Esquimau

# 33<sup>ème</sup> FÊTE DU VIN DOUX

La traditionnelle Fête du vin doux qui célèbre le patrimoine vinicole de la commune se tient **samedi 13 septembre**, allée du Rayon d'or. Venez dès **14h30** partager au Clos Salmon un moment convivial et découvrir le travail de la vigne jusqu'à la transformation du raisin. De la cueillette à la dégustation.

Commençons par un petit retour historique sur la vigne à Saran. La commune a un fort passé vinicole. Au début du XIX<sup>e</sup> siècle, la quasi-totalité de la population se consacrait à l'agriculture. On y compte 782 hectares consacrés à la viticulture répartis en nombreux clos et parcelles. Entre 1892 et 1925 on dénombre 174 propriétaires avec de grandes familles de vigneron. En 1966, il n'y a plus que 29 propriétaires. Au cours des années, l'activité diminue progressivement jusqu'à quasiment s'éteindre. **En 1992, la parcelle de 1200 m<sup>2</sup>, aux 700 pieds de vignes est reprise et entretenue par la ville suite aux décès des propriétaires, les époux Salmon.** Le Groupe d'Histoire Locale y organise au fil des ans la Fête du vin doux. « C'est un événement fédérateur, populaire, convivial et familial, explique Michèle Legrand, présidente du GHL. Notre rôle est **la conservation et**

**la valorisation du patrimoine saranais.** La vigne fait partie de notre identité. C'est important d'entretenir la mémoire de notre passé vinicole ». Ainsi **le public est cordialement invité dès 14h30, en apportant son panier, à participer à la récolte du raisin** du Clos Salmon, les dernières vignes exploitées de la commune.

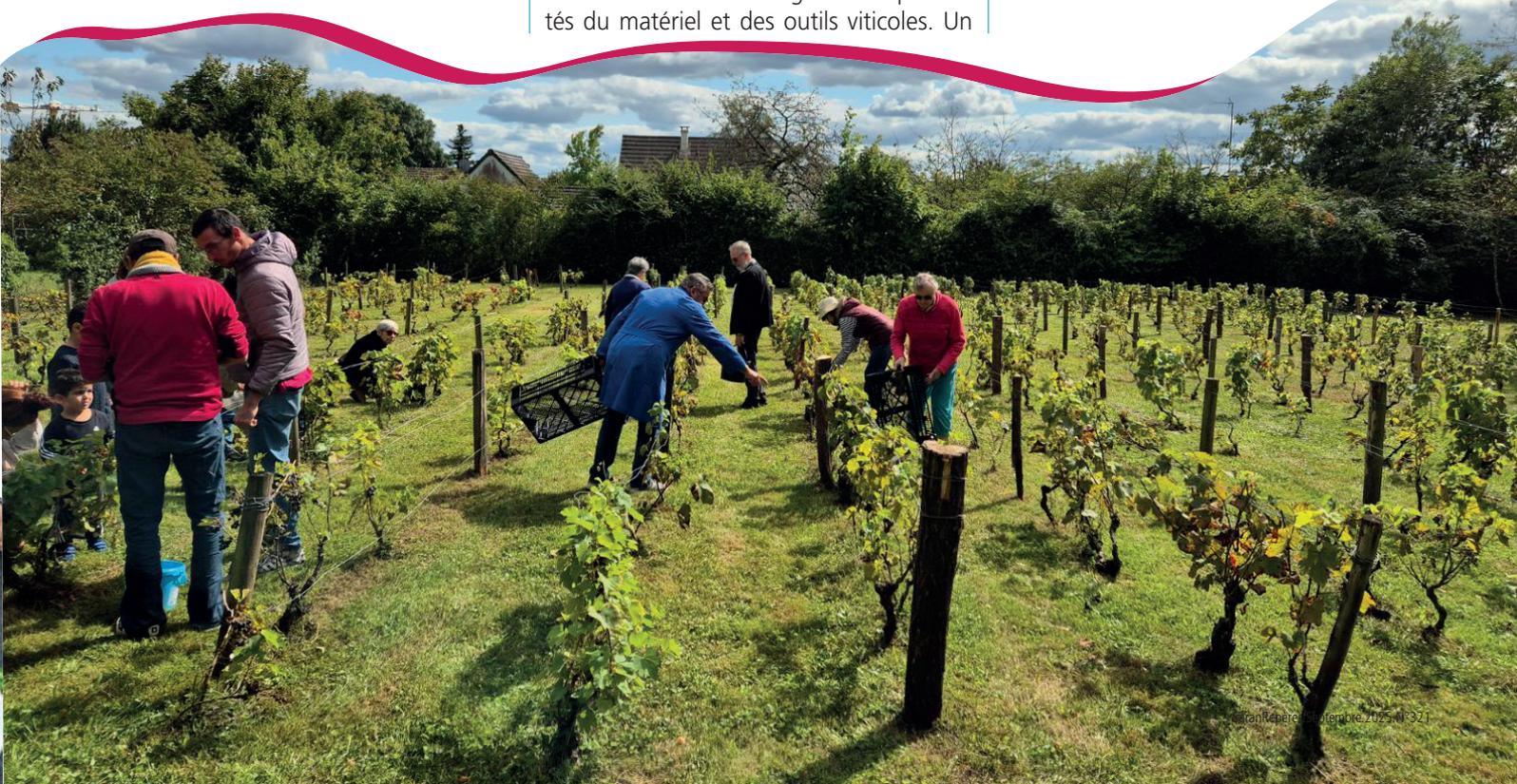
### Partager, informer, transmettre

Petits et grands pourront effectuer la cueillette du raisin et son pressage manuel. À cet effet, le Groupe d'Histoire Locale s'est doté l'an dernier d'un pressoir neuf. Il sera alors temps de **déguster le jus fraîchement pressé des raisins rouges.** Un goûter sera également servi. Pour cette édition 2025, l'aspect pédagogique est toujours présent. Une exposition retracera la culture de la vigne et la fabrication du vin. Seront également présentés du matériel et des outils viticoles. Un



questionnaire ludique sera aussi proposé à la sagacité des enfants. « La Fête du vin doux est l'occasion de partager notre savoir et nos connaissances, assure Christian Durand, membre du GHL. C'est important de transmettre. Les gens sont demandeurs. On observe depuis quelques années une curiosité grandissante de la part de la jeunesse. C'est encourageant ». Les organisateurs, qui composent une équipe d'une dizaine de bénévoles sur le terrain, réalisent un gros travail en amont de l'événement. Ils tiennent à remercier ici **le service municipal des espaces verts qui entretient à l'année le Clos Salmon.** À souligner que le Groupe d'Histoire Locale tient un stand lors du Forum des Associations. L'occasion d'annoncer qu'en 2026 il fêtera ses 25 ans.

• **Didier Colin**



# UNE FAUNE ET UNE FLORE REMARQUABLES

Dossier réalisé par Arnaud Guilhem,  
avec le concours de Bruno Mandigout, Président de l'association Nature Saran

**D'un simple jardin à la forêt domaniale d'Orléans, du parc du château de l'Étang au Domaine du Clos Vert en passant par le lac de la Médecinerie, l'étang du Bois salé, ou encore le centre-bourg, Saran permet de découvrir et d'apprécier à chaque instant une riche diversité floristique, faunistique et arboricole.**

**Ce patrimoine vivant, précieux et fragile a fait l'objet en 2017, à la demande de la Ville, d'un Inventaire de la Biodiversité Communale (IBC) afin de mieux le connaître, puis de mieux le valoriser et le protéger. Une démarche que poursuit l'association Nature Saran, qui contribue entre autres à la diffusion et au partage des connaissances auprès des habitants, dès le plus jeune âge.**

**Sur le terrain, la protection et la préservation de la biodiversité locale est assurée par la police de l'Environnement de l'Office Français de la Biodiversité.**

**La condition de notre existence est liée à celle de notre écosystème.**

## À LA DÉCOUVERTE DE LA BIODIVERSITÉ REMARQUABLE À SARAN



L'inventaire complet de la Biodiversité à Saran :  
[www.ville-saran.fr/la-biodiversite](http://www.ville-saran.fr/la-biodiversite)

### LA MOULE D'EAU DOUCE

L'Anodonte des étangs ou des cygnes est une espèce de mollusque menacée. De taille imposante (20 cm x 7 cm), il s'agit de la plus grosse moule d'Europe. Elle privilégie les eaux stagnantes à fond vaseux et les étangs, comme par exemple celui du Château à Saran. Son rôle est précieux : elle participe au maintien d'une eau potentiellement limpide en la filtrant (de 20 à 40 litres d'eau). Elle agit également comme indicateur en matière de pollution de l'eau à laquelle elle est sensible.



### LA TULIPE DES BOIS

La Tulipe des bois ou « tulipe sauvage » est une plante vivace relativement rare et protégée. Présente à Saran, cette fleur fine et élancée, très lumineuse et parfumée, se distingue par sa couleur jaune. On peut l'observer le plus souvent dans certains sous-bois.



## ROMAIN SUZZARINI, CONSEILLER MUNICIPAL DÉLÉGUÉ À L'ENVIRONNEMENT

La faune et la flore sont bien vivantes dans notre commune. Parmi les végétaux remarquables, on peut découvrir toute une palette d'orchidées sauvages au Domaine du Clos Vert, avec différentes variétés d'Orchis. Les mares à proximité du château de l'Étang sont aussi une richesse, car elles abritent nombre de petits animaux, tout comme les petits canaux de l'étang. J'apprécie aussi l'énorme eucalyptus situé au bout de l'allée de Montaran et les jacinthes des bois qui forment un tapis bleuté. Et ça sent bon.



### LA HUPPE FASCIÉE

Surnommé « l'oiseau papillon », cet oiseau diurne à la robe marron avec des traits bleus est un nouveau venu sur la commune où il commence à nicher, comme par exemple dans le secteur de la Fassièrre. Solitaire et insectivore, il est reconnaissable par son vol saccadé et bondissant, mais aussi et surtout par son chant rauque et fort.



### LE RENARD ROUX

Appelé aussi « renard commun » ou « renard rouge », cet omnivore à prédominance carnivore est opportuniste, extrêmement prudent, vif et nocturne. Il se nourrit principalement de rongeurs, de lapins, mais aussi d'insectes et de fruits. Le renard peut être chassé durant les périodes de chasse. Il est encore classé comme « espèce susceptible d'occasionner des dégâts » (ex nuisible) dans certains départements, car il est un des vecteurs de la rage (risque éradiqué du fait de vaccin) et de l'échinococcose alvéolaire (maladie transmissible à l'être humain), et aussi en raison des prédatons qu'il commet sur les espèces sauvages et domestiques.



### L'ASPERGE DES BOIS

L'Ornithogale des Pyrénées s'observe le plus souvent en sous bois, comme par exemple, ceux du Sauceux ou de La Motte Pétrée. Cette plante herbacée vivace peut mesurer jusqu'à 1,20 m. Ses jeunes tiges sont comestibles, d'où son surnom d'« Asperge des bois ». La cueillette, la récolte et le ramassage sont réglementés dans de nombreux départements français.

### LE GRAND PAON DE NUIT

Ce papillon de nuit est le plus grand papillon d'Europe, avec une envergure moyenne de 15 cm. Né sans trompe, il ne peut s'alimenter et vit donc sur ses réserves acquises dans la chrysalide. De fait, son existence brève (entre 5 et 8 jours) est uniquement dévolue à la reproduction.



### LA CHRYSIS FLAMBOYANTE

La « Guêpe coucou » ou guêpe-bijou, guêpe d'or, ou guêpe verte, est une guêpe solitaire et sauvage qui vole d'avril à l'automne et se nourrit de nectar et de pollen. Avec sa superbe tenue verte et rose aux reflets métalliques, cet insecte minuscule (de 7 à 10 mm), qui apprécie la chaleur est facilement identifiable. Les femelles recherchent des nids d'abeilles solitaires ou d'autres guêpes, pour y pondre un œuf. La future larve dévorera les provisions qui y sont stockées pour l'hôte et l'hôte lui-même. Ces guêpes sont ainsi surnommées guêpes-coucou, en référence à l'oiseau.



© Bruno Mandigout



© Bruno Mandigout

### L'OPHRYS ABEILLE

Orchidée sauvage présente dans la nature et dans les jardins des particuliers, l'Ophrys abeille, espèce protégée dans la région Centre-Val-de-Loire, se rencontre d'avril à juin. Cette plante attire les abeilles solitaires mâles en produisant une odeur qui imite celle de l'abeille femelle. D'autres orchidées sauvages s'épanouissent en petit nombre à Saran, comme par exemple aux abords de l'église, telles l'Orchis verdâtre, l'Orchis à 2 feuilles, l'Orchis pyramidal et l'Orchis Bouc. 2 pieds d'Orchis Singe sont ainsi recensés au sein du Domaine du Clos Vert.



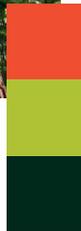
© Bruno Mandigout

### LE CHEVREUIL D'EUROPE

Plus petit cervidé d'Europe, animal essentiellement forestier mais aussi présent dans les champs, le chevreuil (et chevrette et faon) est bien implanté dans le Domaine du Clos-vert, du fait de ses zones boisées et de ses plaines, et de l'absence de prédateurs naturels. Cet herbivore agile et rapide s'approche volontiers des habitations proches des lisières de forêt, tôt le matin ou la nuit. La strongylose, maladie particulièrement virulente, constitue une menace pour ce mammifère sautillant.

### LE CYPRÈS CHAUVÉ

Planté le long de l'étang du château, le Taxodium distichum ou Cyprès chauve ou Cyprès de Louisiane est une espèce remarquable de par sa capacité d'adaptation aux milieux qu'il apprécie : terrains détrempés, marécageux ou régulièrement inondés. Ce grand arbre à la durée de vie de 300 à 500 ans se distingue par ses racines aériennes qui émergent du sol ou de l'eau et qui lui permettent d'assurer son existence et son ancrage dans un sol gorgé d'eau.



### LE HIBOU MOYEN DUC

5 nouveaux nés de cette espèce protégée ont été recensés en 2023 à Saran. Ce rapace nocturne, adepte des espaces boisés dans les campagnes et dans les parcs, se cache dans les branchages épais et se fond dans le décor grâce à son plumage à l'aspect d'écorce. Dès la tombée de la nuit, il chasse dans les champs des petits mammifères : campagnols, mulots, mais aussi moineaux et pinsons, et aussi reptiles et insectes.



© Bruno Mandigout

### L'ANAX EMPEREUR

L'Anax empereur est l'une des plus grandes libellules d'Europe. Elle mesure en moyenne 7 à 8 cm de longueur et affectionne tout particulièrement les mares et eaux stagnantes riches en végétation. Visible d'avril à octobre, son thorax est vert. L'abdomen du mâle est bleu orné d'une bande noire, celui de la femelle est vert avec également une bande noire.



© Bruno Mandigout

### DENIS MERLIN

AGRICULTEUR ET VICE-PRÉSIDENT DE L'ASSOCIATION DE CHASSE DE SARAN



À Saran, la faune et la flore sont bien là. On compte une grosse population de chevreuils depuis une vingtaine d'années du fait des aménagements entre Saint-Jean-de-la-Ruelle et Ingré. **En mars, on peut observer l'arrêt des cigognes.** Il y en avait une dizaine l'an dernier. C'est toujours un plaisir aussi de voir un lièvre, car ils ont été décimés par la maladie, et des lapins de garenne à certains endroits. Depuis quelque temps, il y a pas mal de renards bien roux qui sortent aux alentours de 16h. Des vanneaux sont de passage sur les Brosses, car il y a un point d'eau. Et puis **il y a de belles forêts de chênes dans la commune,** avec plein de jonquilles et des perce-neige. La biodiversité est fragile. Elle est menacée entre autres par la canicule, comme dans le cas des arbres. D'où la nécessité pour la préserver de nettoyer les chemins et d'entretenir les forêts et les espaces naturels, comme par exemple au Domaine du Clos Vert.



**BRUNO MANDIGOUT,**

PRÉSIDENT DE L'ASSOCIATION NATURE SARAN ET PHOTOGRAPHE DE LA FAUNE ET FLORE LOCALE.

« Saran est une bonne terre d'accueil pour la biodiversité qui y est remarquable. Je fais donc découvrir aux Saranais qu'il y a toute une vie autour d'eux. Une richesse phénoménale et souvent insoupçonnée qui nous assure la vie.

Mon premier coup de cœur est allé vers les cervidés et donc les chevreuils. Je citerais aussi la tulipe des bois, le bouvreuil pivoine, le moineau friquet, sans oublier l'orchis singe, une orchidée sauvage qui se raréfie. Aujourd'hui, je me penche sur les insectes, une très grande famille et une richesse que l'on ne voit pas.

**« PROTÉGER LE VIVANT, PRÉSERVER LA BIODIVERSITÉ »**

**Au quotidien, 3000 agents de l'Office Français de la Biodiversité (OFB) interviennent sur l'ensemble du territoire national pour la préservation du vivant en milieux terrestres, aquatiques et marins.**

Lors de leurs promenades champêtres, certains Saranais ont probablement déjà rencontré des agents de l'OFB, à pied d'œuvre dans leur mission de police de l'Environnement.

L'Office Français de la Biodiversité (OFB) est un établissement public dédié à la protection et à la restauration de la biodiversité. **Dans le Loiret, 15 agents assermentés** et armés, répartis en 2 unités territoriales, assurent au quotidien les 4 missions principales de l'OFB.

**Des missions étendues**

Destructions d'espèces ou de zones humides, pollutions, contrôle de l'usage de produits phytosanitaires par les agriculteurs, contrôle d'élevages de gibier, braconnage, engrillagement... Les inspecteurs de l'environnement de l'OFB mènent **des actions de police judiciaire et administratives** sous l'autorité du procureur de la République et/ou du préfet du département, ainsi que des actions de police sanitaire. « Nous intervenons en tout

lieu, public et privé, sur tout le territoire départemental. Que ce soit de notre initiative (contrôles, enquêtes), ou lors de dépôt de plainte où nous dressons des procès verbaux » explique Cédric Morin, référent connaissance à l'OFB. **La connaissance et l'expertise en matière de biodiversité** est également du ressort des agents de l'OFB, avec le comptage et la surveillance (risques sanitaires) des espèces sauvages et le suivi piscicole et des cours d'eau. Toutes les données recueillies sur le terrain alimentent un inventaire national. Ce service départemental apporte par ailleurs **un appui aux politiques publiques** afin de répondre aux enjeux de protection de la biodiversité : rédaction d'avis techniques, expertise quant aux orientations réglementaires et autres documents de planification et de décision.

**Sensibilisation et prise de conscience**

Le travail de fond réalisé par l'OFB en faveur de la protection de la biodiversité se trouve renforcé par **la mobilisation de la société et l'appui des acteurs et citoyens**. Outre les projets participatifs, « nous intervenons dans les écoles afin de sensibiliser dès le primaire à la biodiversité, dans le cadre des aires terrestres éducatives (ATE) » mentionne Cédric Morin. « Nous intervenons aussi auprès des élus, car les collectivités doivent se montrer exemplaires en matière de préservation de la biodiversité et de respect des lois



et de la réglementation en vigueur ». Et de conclure, « L'activité humaine génère de nombreuses atteintes à la biodiversité. On grignote de l'espace, on détruit de l'espace naturel et les habitats de diverses espèces animales. Cette perte de biodiversité est dommageable pour tous. On ne le rappelle jamais assez : S'il n'y a plus d'insectes, il n'y a plus de vie ».

**OFFICE FRANÇAIS DE LA BIODIVERSITÉ**

Service départemental du Loiret  
1 rue Saint-Barthélémy  
45110 Châteauneuf-sur-Loire  
02 38 57 39 24  
sd45@ofb.gouv.fr

**AVIS AUX CONTREVENANTS**

Le non-respect du Code de l'Environnement conduit les inspecteurs de la police de l'Environnement à verbaliser les contrevenants. La procédure va **du simple procès-verbal jusqu'à une audition au tribunal**, avec un montant **des amendes variant de 135 à 1 500 euros** et lors de cas de récidive, et/ou d'opération coup de poing, la confiscation pure et simple du matériel sur saisine du parquet. Ainsi en 2024, 6 opérations ont été effectuées le même jour par la police de l'Environnement dans le secteur des Fosses-Guillaume, au nord de la commune, en forêt domaniale d'Orléans. 2 infractions ont été constatées et sanctionnées : la circulation en moto-cross en forêt domaniale, sur un chemin carrossable, et la circulation sur des parcelles privées, propriété de l'ONF (Office National des Forêts).



# Septembre 2025



**Du 5 au 28 septembre**  
**EXPOSITION « VIES SILENCIEUSES »** de GB de Zsitvaĵ  
- Dessin et peinture  
> GALERIE DU CHÂTEAU DE L'ÉTANG  
02 38 80 35 61  
CHATEAU.ETANG@VILLE-SARAN.FR  
> DU MARDI AU VENDREDI DE 14H À 17H30  
> SAMEDI ET DIMANCHE DE 14H30 À 18H30  
(EN PRÉSENCE DE L'ARTISTE)  
> FERMÉ LE LUNDI  
> ENTRÉE LIBRE

**Samedi 6 septembre**  
**INSCRIPTION AU VIDE GRENIER DU 14 SEPTEMBRE,**  
organisé par le Comité des fêtes  
> DEVANT LE CHÂTEAU DE L'ÉTANG  
> DE 8H45 À 12H  
> OUVERT À TOUS, Y COMPRIS HORS SARANAIS  
> RENSEIGNEMENTS 06 24 04 72 55



**FORUM DES ASSOCIATIONS**  
**SAMEDI 6 SEPTEMBRE 2025**

> PLACE DE LA LIBERTÉ ET  
GYMNASE JEAN-MOULIN  
> DE 10H À 17H30

**Samedi 6 septembre**  
**HANDBALL N1M**  
Saran Loiret HB / Tremblay en France  
> HALLES DES SPORTS JACQUES MAZZUCA

**Mercredi 10 septembre**  
**HEURE DU JEU VIDÉO**  
Mumrik, la mélodie de la  
vallée des Moomims  
> MÉDIATHÈQUE  
> À 15H ET À 16H30  
> GRATUIT, DÈS 8 ANS,  
RÉSERVATIONS  
[WWW.SARAN.FR](http://WWW.SARAN.FR)



**RÉUNION PUBLIQUE SUR LES TRAVAUX DU CENTRE BOURG**  
> SALLE DU LAC  
> À 19H

**Avant le 11 septembre**  
**INSCRIPTION AU REPAS ANNIVERSAIRE** du Club des jeunes d'antan (organisé le 11 octobre)  
> INSCRIPTIONS  
06 60 38 08 35 OU 06 99 39 76 31

**Vendredi 12 septembre**  
**ATELIER FLORAL** proposé par Petite fleur saranaise  
> SALE DU LAC  
> SÉANCES À 14H, 16H, 18H ET 20H  
> RENSEIGNEMENTS  
PETITEFLEURSARANAISE@GMAIL.COM

**HANDBALL PROLIGUE**  
Les Septors / Saintes  
> PALAIS DES SPORTS, ORLÉANS  
> À 20H30

**Samedi 13 septembre**  
**PSC1**, organisé par les Secouristes de la Croix Blanche du Loiret  
> INSTITUT DES CENT ARPENTS,  
450 RUE DES JONQUILLES  
> DE 8H À 18H30  
> RENSEIGNEMENTS  
[WWW.CROIXBLANCHE45.CHEZ-ALICE.FR](http://WWW.CROIXBLANCHE45.CHEZ-ALICE.FR)



**JEUX VIDÉO EN LIBERTÉ**  
> MÉDIATHÈQUE  
> À 15H  
> GRATUIT, DÈS 8 ANS

**Samedi 13 septembre**  
**FÊTE DU VIN DOUX**  
Vendange du Clos Salmon, organisée par le Groupe d'Histoire Locale  
> CLOS SALMON, ALLÉE DU RAYON D'OR  
> À PARTIR DE 14H30  
> RENSEIGNEMENTS 02 38 73 66 90 LE  
MERCREDI DE 9H30 À 12H

**Dimanche 14 septembre**  
**VIDE GRENIER** du Comité des fêtes  
> PARC DU CHÂTEAU DE L'ÉTANG  
> À PARTIR DE 8H

**Mercredi 17 septembre**  
**PÉTANQUE**  
Qualificatif individuel vétérans  
> TERRAINS DE PÉTANQUE STADE ROLAND  
RABARTIN

**Jeudi 18 septembre**  
**PROJET PARTICIPATIF**  
du Théâtre de la Tête Noire : le Groupe Pollen (15-25 ans)  
> THÉÂTRE MUNICIPAL,  
144 ANCIENNE ROUTE DE CHARTRES  
> INFORMATIONS ET RÉSERVATIONS  
[WWW.THEATRE-TETE-NOIRE.COM](http://WWW.THEATRE-TETE-NOIRE.COM) OU  
02 38 73 02 00

THÉÂTRE DE LA TÊTE NOIRE



THÉÂTRE DE LA TÊTE NOIRE

**PRÉSENTATION DE LA SAISON 2025-2026 DU THÉÂTRE DE LA TÊTE NOIRE**  
> THÉÂTRE MUNICIPAL,  
144 ANCIENNE ROUTE DE CHARTRES  
> INFORMATIONS ET RÉSERVATIONS  
[WWW.THEATRE-TETE-NOIRE.COM](http://WWW.THEATRE-TETE-NOIRE.COM) OU  
02 38 73 02 00

**Vendredi 19 septembre**  
**PASTELS**  
Stage proposé par la MLC (Ados-Adultes)  
> DE 13H30 À 17H30  
> RENSEIGNEMENTS ET INSCRIPTIONS  
06 80 17 05 78 OU [MLC45SARAN@GMAIL.COM](mailto:MLC45SARAN@GMAIL.COM)

**Vendredi 19 septembre**  
**CONSEIL MUNICIPAL**  
 > SALLE DU CONSEIL - MAIRIE  
 > À 19H  
 > SÉANCE PUBLIQUE

**Samedi 20 septembre**  
**HANDBALL N1M**  
 Saran Loiret HB / Tremblay en France  
 > HALLES DES SPORTS JACQUES MAZZUCA

**PASTELS**  
 Stage proposé par la MLC (Ados-Adultes)  
 > DE 13H30 À 17H30  
 > RENSEIGNEMENTS ET INSCRIPTIONS  
 06 80 17 05 78 OU MLC45SARAN@GMAIL.COM

**DANSE**  
 Atelier mouvement corps dansant, proposé par Art's Danse  
 > ÉCOLE MUNICIPALE DE DANSE  
 > DE 10H À 12H  
 > RENSEIGNEMENTS 06 81 26 56 32

**HISTOIRES POUR LES PETITES OREILLES**  
 > MÉDIATHÈQUE  
 > À 10H POUR LES 0-18 MOIS ET À 11H POUR LES 18 MOIS-3 ANS  
 > GRATUIT, RÉSERVATION [WWW.SARAN.FR](http://WWW.SARAN.FR)



**LECTURES, BOUCHE À OREILLES**  
 > MÉDIATHÈQUE  
 > À 16H  
 > GRATUIT, ENTRÉE LIBRE

**Dimanche 21 septembre**  
**SCRAP ET HOME DÉCO**  
 Stage proposé par la MLC (Ados)  
 > DE 10H À 12H  
 > RENSEIGNEMENTS ET INSCRIPTIONS  
 06 80 17 05 78 OU MLC45SARAN@GMAIL.COM

**Lundi 22 septembre**  
**PASTELS**  
 Stage proposé par la MLC (Ados-Adultes)  
 > DE 13H30 À 17H30  
 > RENSEIGNEMENTS ET INSCRIPTIONS  
 06 80 17 05 78 OU MLC45SARAN@GMAIL.COM

**SCRAPBOOKING**  
 Stage proposé par la MLC (Ados-Adultes)  
 > DE 20H À 23H  
 > RENSEIGNEMENTS ET INSCRIPTIONS  
 06 80 17 05 78 OU MLC45SARAN@GMAIL.COM

**Mardi 23 septembre**  
**PARLONS SARAN**  
 > SALLE MARCEL-PAGNOL  
 > DE 18H À 20H



**Mardi 23 septembre**  
**PAPOTE DU MARDI**  
 (Adultes)  
 > MÉDIATHÈQUE  
 > À 18H  
 > GRATUIT, ENTRÉE LIBRE



**Mercredi 24 septembre**  
**SCRAPBOOKING**  
 Stage proposé par la MLC (Ados-Adultes)  
 > DE 20H À 23H  
 > RENSEIGNEMENTS ET INSCRIPTIONS  
 06 80 17 05 78 OU MLC45SARAN@GMAIL.COM

**FAITES VOS JEUX !**  
 Jeux de société  
 > MÉDIATHÈQUE  
 > À 15H  
 > GRATUIT, ENTRÉE LIBRE



**Vendredi 26 septembre**  
**MARQUETERIE DE PAILLE**  
 (Ados-Adultes)  
 Stage proposé par la MLC  
 > DE 14H À 18H  
 > RENSEIGNEMENTS ET INSCRIPTIONS  
 06 80 17 05 78 OU MLC45SARAN@GMAIL.COM

**CAFÉ NUMÉRIQUE : Phone impact**  
 (Adultes)  
 > MÉDIATHÈQUE  
 > À 18H  
 > GRATUIT, ENTRÉE LIBRE

**CONCERT - Rêveries et passion, un florilège romantique, par les élèves de l'EMMD**  
 > ÉGLISE SAINT MARTIN  
 > À 19H  
 > GRATUIT, ENTRÉE LIBRE

**HANDBALL PROLIGUE**  
 Les Septors / Cherbourg  
 > PALAIS DES SPORTS, ORLÉANS  
 > À 20H

**Du 27 septembre au 25 octobre**  
 Voyager autrement  
**EXPOSITION « TOUR DU MONDE EN FAMILLE »**  
 > MÉDIATHÈQUE  
 > ENTRÉE LIBRE

**Samedi 27 septembre**  
**PSC1**, organisé par les Secouristes de la Croix Blanche du Loiret  
 > INSTITUT DES CENT ARPENTS, 450 RUE DES JONQUILLES  
 > DE 8H À 18H30  
 > RENSEIGNEMENTS  
 WWW.CROIXBLANCHE45.CHEZ-ALICE.FR

**BASKETBALL NF2**  
 USM Saran / Douvres Basket  
 > GYMNASE GUY VERGRACHT  
 > 20H



**DANSE**  
 Atelier mouvement corps dansant, proposé par Art's Danse  
 > ÉCOLE MUNICIPALE DE DANSE  
 > DE 10H À 12H  
 > RENSEIGNEMENTS 06 81 26 56 32

**Samedi 27 septembre**  
 Voyager autrement  
**ATELIER D'ART POSTAL** (Adultes)  
 > MÉDIATHÈQUE  
 > DE 10H30 À 12H30 ET DE 14H À 16H  
 > SUR INSCRIPTIONS [WWW.SARAN.FR](http://WWW.SARAN.FR)

**ÉVEIL SENSORIEL ET MUSICAL DES TOUT-PETITS**  
 (Activité parent-enfants)  
 > DE 10H30 À 11H30  
 > RENSEIGNEMENTS ET INSCRIPTIONS  
 06 80 17 05 78 OU MLC45SARAN@GMAIL.COM

**Mardi 30 septembre**  
 Voyager autrement  
**VISITES VIRTUELLES EN CASQUE VR** (à partir de 10 ans)  
 > MÉDIATHÈQUE  
 > DE 15H À 17H30  
 > ENTRÉE LIBRE

**Mercredi 1<sup>er</sup> et Samedi 4 octobre**  
**FÊTE DE LA SCIENCE :**  
 Bienvenue chez Fraïse, exposition scientifique interactive (Alimentation, ressources naturelles, émission de gaz à effet de serre, énergie)  
 > SALLE DE FÊTES  
 > MERCREDI : 9H-12H ET 14H-18H30,  
 > SAMEDI : 10H-12H ET 14H-18H  
 > ENTRÉE LIBRE

**Mercredi 1<sup>er</sup> octobre**  
**CARTERIE CRÉATIVE**  
**« AUTOMNE COSY »**  
 Stage proposé par la MLC  
 > DE 14H À 17H  
 > RENSEIGNEMENTS ET INSCRIPTIONS  
 06 80 17 05 78 OU MLC45SARAN@GMAIL.COM

**SOPHROLOGIE ET SOMMEIL**  
 Stage proposé par la MLC (Ados-Adultes)  
 > DE 18H À 19H15  
 > RENSEIGNEMENTS ET INSCRIPTIONS  
 06 80 17 05 78 OU MLC45SARAN@GMAIL.COM

# UN MINIBUS SUPPLÉMENTAIRE

POUR LES DÉPLACEMENTS DES CLUBS ET DES CENTRES DE LOISIRS



**La mairie vient de recevoir, un minibus « sponsorisé » dont bénéficient les centres de loisirs et les associations sportives de la ville. L'occasion de remercier les vingt-et-une entreprises locales qui y ont apposé leur logo et permettent cette mise à disposition gratuite.**

**F** lambant neuf, coloré, floqué de nombreux encarts publicitaires, vous le voyez régulièrement circuler dans les rues de la commune. Ce minibus, dernier arrivé de la flotte saranaise, est mis à disposition de la Ville par un prestataire qui commercialise des emplacements publicitaires. Particularité : **il est financé à 100 % par les annonceurs.** Ce qui revient financièrement à une opération blanche pour la mairie. À charge pour elle d'assurer l'entretien du minibus. Le prestataire Infocom, société spécialisée dans la communication des collectivités territoriales, a noué un partenariat de 4 ans avec la ville, pour la mise à disposition de ce véhicule. Le renouvellement des entreprises se déroule tous les deux ans. Cette année, le

taux de rotation s'élève à 85 % de nouveaux sponsors.

Sa réception officielle a eu lieu en mai, au Centre Technique Municipal. « Nous remercions les annonceurs qui font vivre ce dispositif, se réjouit José Santiago, adjoint municipal à l'Espace public et au Patrimoine. Ils ont quasiment tous répondu à notre invitation avec enthousiasme ».

## Un véhicule au service de la jeunesse

Les entreprises dont l'identité graphique figure sur le minibus sont principalement installées sur Fleury-les-Aubrais, Saint-

Jean-de-la-Ruelle, Cercottes, Saran... et exercent leur activité dans les secteurs professionnels du BTP, de la restauration, du commerce... Le minibus **est destiné pendant la semaine aux centres de loisirs** et à d'autres besoins municipaux. Les week-ends, il est **mis à disposition des clubs sportifs** (basket, football, judo, natation artistique...) pour leurs déplacements lors des compétitions de jeunes.

Les entreprises apprécient **cette formule innovante de communication itinérante de proximité.** « C'est un bel encart publicitaire, très intéressant comme support, dit Nicolas Baillon, cogérant de la Boucherie des pâturages, installée sur Fleury-les-Aubrais. Cela constitue un autre

moyen de communiquer qui nous permet de nous faire connaître davantage. Nous attendons de bonnes retombées ».

À souligner qu'à l'issue des quatre années, la mairie peut, comme elle l'a déjà fait, se porter acquéreuse du minibus.

• **Didier Colin**



## CI-DESSOUS LA LISTE DES ENTREPRISES QUI ONT CONTRIBUÉ À SON FINANCEMENT :

ESPRIT MENUISERIE  
LA BOUCHERIE DES PATURAGES  
SMP RAVALEMENT  
TOUTENET  
L'INTERMEDIAIRE  
IMPEX AUTO  
L.S. DEPANNAGE

CS DEPANN'  
AR FACADES  
OES OMEGA ENERGIES SERVICES  
ADA TP  
TMP RENOV  
ADA RESEAUX  
PLACARISSIMO

STELLA PEINTURE  
TIBRICOLE  
MB PLACO  
TECH MY CAR  
ECC CARRIER TRANSICOLD  
KOGI  
IAD IMMOBILIER

## ASSAINISSEMENT

# UN GRAND BASSIN pour une Loire plus propre

**La station d'épuration de la Chapelle-Saint-Mesmin, à laquelle 173 000 habitants sont raccordés, dont les Saranais, va à horizon 2029 s'équiper d'un grand bassin de stockage de 10 000 m<sup>3</sup>. Il s'agit d'un équipement stratégique, destiné lors des forts épisodes de pluie à retenir les eaux non encore traitées et ainsi limiter les rejets de polluants en Loire.**

Lors de précipitations intenses la station d'épuration sature. Le réseau d'assainissement n'arrive pas à absorber le trop-plein et d'importants effluents se déversent directement dans le fleuve. Chaque année, **des milliers de lingettes sont récupérées dans les canalisations** de la métropole ou se déversent dans la Loire. Le futur bassin-tampon, d'un coût de 17 millions d'euros, est destiné, lors des épisodes de grosses précipitations, à stocker temporairement, avant leur traitement, les eaux usées et pluviales. **Et limiter ainsi considérablement les rejets en Loire** d'eaux non traitées. Aujourd'hui on compte plus de 2,2 millions de m<sup>3</sup> d'effluents (eaux non traitées) sur les 16,6 millions de m<sup>3</sup> produits par an par le bassin

de collecte. Le rejet en Loire d'eaux non conformes est de 8 %. Avec le futur équipement, la métropole s'est fixée l'objectif **de limiter à moins de 5 %** les flux de pollution rejetés dans la nature. « Nous ne pouvons plus continuer à souiller le milieu naturel, explique Christian Fromentin, vice-président de la Métropole, chargé de l'assainissement. Nous sommes confrontés à une situation topographique particulière. Bien que le réseau séparatif constitue la norme d'urbanisme, Orléans et les faubourgs des petites communes limitrophes sont en réseaux unitaires. C'est-à-dire, que les eaux pluviales et les eaux usées y sont mélangées, comme c'est le cas sur le secteur sud de Saran. Partout ailleurs on a créé des réseaux séparatifs. Mais dans la

plupart des cas ils se jettent dans le réseau unitaire. D'où l'incapacité de la station d'épuration, lors de grosses pluies, d'éviter les relargages d'eaux usées en Loire ».

## Préserver les milieux aquatiques et protéger la biodiversité

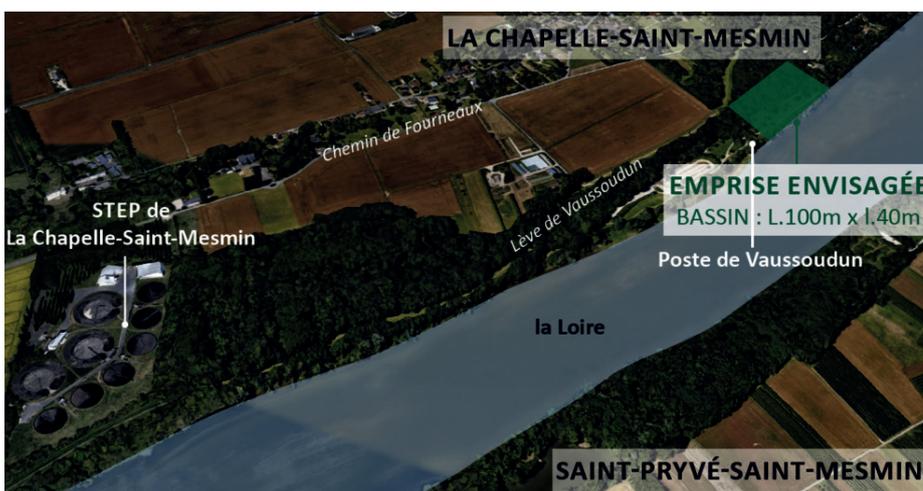
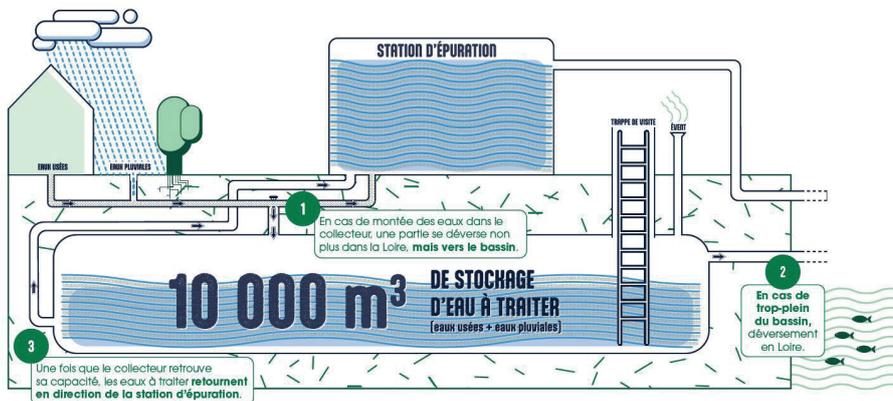
L'implantation du bassin-tampon est **prévue sur le secteur Vaussoudun**, près de l'ancien site de BMX, proche de la station d'épuration. D'une surface de 100 m sur 40, soit l'équivalent d'un terrain de football, il sera enterré, engazonné et fera l'objet d'un aménagement paysager. Le système permettra de retenir les flottants (déchets physiques) mais aussi les hydrocarbures avant de pouvoir les orienter vers la station d'épuration. Et ainsi **de mieux protéger la biodiversité**. La métropole valorise aujourd'hui quelques solutions (déconnexion, infiltration). Afin d'améliorer la qualité des eaux rejetées en Loire, Orléans métropole travaille sur la déconnexion des réseaux d'eaux pluviales pour les traiter en bassins (comme cela se fait aux Sables de Sarry). **Les habitants de l'agglomération sont également encouragés à traiter les eaux pluviales à la parcelle**, par infiltration.

Ces deux dispositifs étant toutefois insuffisants en cas de grandes pluies, le futur équipement de La Chapelle-Saint-Mesmin est très attendu.

• Didier Colin

## CALENDRIER PRÉVISIONNEL

**FIN 2026-DÉBUT 2027 :**  
CONSULTATION DES ENTREPRISES  
**RENTÉE 2027 :**  
PRÉPARATION DU CHANTIER  
**2027-2028 :**  
RÉALISATION DES TRAVAUX  
**2029 :**  
MISE EN SERVICE





# TABLE RONDE AVEC LES PROFESSIONNELLS DE SANTÉ

**Le 1<sup>er</sup> juillet dernier, une vingtaine de professionnels de Saran ont répondu présent à l'invitation de la municipalité. Cette nouvelle rencontre s'inscrit dans la démarche en faveur d'une offre de soins renforcée dans notre commune.**

**S**e rencontrer et échanger afin d'avancer ensemble pour répondre aux besoins de soins de santé des Saranais tout en favorisant l'arrivée de nouveaux praticiens. Tel était l'objectif de cette deuxième table ronde avec les professionnels exerçant à Saran et les élus. Un rendez-vous auquel étaient également conviés des postulants à une installation dans notre commune. Ceux-ci ont ainsi pu découvrir l'environnement de santé existant. Cette rencontre est intervenue alors même que **des initiatives de la Ville sont en bonne voie**. À commencer par **l'installation prochaine d'un médecin généraliste**, qui consultera à temps plein au cabinet médical municipal de la rue Marcel-Paul, dans le quartier du Chêne-Maillard. Un pôle médical, où **la Ville entend par ailleurs augmenter le nombre de cabinets**, afin de permettre notamment l'installation d'autres médecins et un travail en équipe. Quant au **futur Centre de santé de l'avenue des Champs-Gareaux**, les travaux d'aménagement débuteront en octobre. **Ainsi dès le printemps prochain, 3 nouveaux cabinets médicaux seront disponibles** pour des médecins qui vou-



draient exercer en tant que salariés. Un investissement important et une montée en puissance pour la commune « afin de disposer d'une belle offre de locaux et de ne pas passer à côté d'une opportunité d'installation de médecins quel que soit son choix d'exercice : en libéral ou en salariat », indique le maire Mathieu Gallois.

### Un travail en réseau

Lors de ce rendez-vous, un bilan des actions menées au cours du semestre écoulé a tout d'abord été dressé. La rencontre publique organisée avec les Saranais autour de la santé a permis d'esquisser un état des lieux. Ainsi, d'après l'Assurance Maladie, **plus de 3 200 habitants n'ont pas de médecin traitant à Saran**. Une liste d'attente a été mise en place. Elle compte actuellement plus de 640 personnes recensées. En parallèle, un travail de fond a été effectué avec des professionnels de santé locaux. Des contacts ont été pris avec des praticiens susceptibles de s'installer dans la commune. Des rencontres avec différents interlocuteurs du secteur de la santé ont également eu lieu. Un médecin saranais va prochainement devenir maître

de stage au sein de son cabinet. Une mise à disposition de logements pour les internes de la future faculté de médecine d'Orléans est par ailleurs envisagée. Second temps de cette rencontre, la présentation du GIP Pro Santé Centre-Val-de-Loire par sa directrice Aline Chassine. Créé en 2020 par le Conseil régional, ce groupement d'intérêt public salarié d'ores et déjà plus de 60 médecins dans les 6 départements et entend créer 300 postes à horizon 2028. « La Ville ne ferme aucune porte, car l'intérêt est de travailler en réseau » a résumé Mathieu Gallois. Ce rendez-vous s'est conclu par une potentielle bonne nouvelle : l'ARS (Agence Régionale de Santé) envisagerait **un classement de Saran en Zone d'Intervention Prioritaire (ZIP) au 1<sup>er</sup> janvier prochain**. À la clé, diverses modalités d'aides financières, notamment en direction des médecins primo-installés. Aujourd'hui, Saran n'est pas classé en zone prioritaire et se retrouve en concurrence avec d'autres communes. Cette situation avait été dénoncée par le Conseil municipal et le Conseil métropolitain ces dernières années.

• **Arnaud Guilhem**

# 116 117

## VOUS ÊTES MALADE ET AVEZ BESOIN D'UN MÉDECIN ?

Les personnes ne disposant pas d'un médecin traitant ou celui-ci étant indisponible peuvent contacter le Service d'Accès aux Soins du Loiret :

**au 116 117, du lundi au vendredi de 8h à 20h.**

**En cas d'urgence vitale, composez le 15 (SAMU).**

# Anne-Zoé Demarécaux :

« Nous ne pouvions pas mieux rêver »



**En bonne capitaine elle a mené son équipe jusqu'à la montée en Nationale 2 et au titre de championne de France N3F. Après cette saison remarquable, Anne-Zoé Demarécaux, par choix de vie, a décidé de jouer avec la réserve de l'USM Saran Basket pour la nouvelle saison. Retour sur une super médaille et portrait d'une femme bien dans ses baskets.**

Elle a, la première, brandi le trophée de championne. Éprouvant un sentiment de plénitude, un accomplissement total. « Nous ne pouvions pas mieux rêver, savoure l'aïlère de 35 ans, co-meilleure marqueuse de la finale contre les nordistes d'Estaires. Cela a été une joie intense, un bonheur très fort. Ce titre est vraiment mérité. C'est une consécration et une récompense ». Celle qui avait connu auparavant deux montées en Nationale 2 et un titre de vice-championne de France N3 en 2008, **conclut sa carrière de haut niveau de la meilleure des façons.** « Nous avons fait une finale parfaite, dit-elle. Toutes les filles ont fait preuve d'un état d'esprit irréprochable. Pendant le match il y avait du plaisir et des sourires ». Depuis deux ans « Anne-Zo » avait comme objectif ce sacre national. Au fil des mois et des matchs elle a réussi à persuader ses coéquipières que c'était possible. « Nous formions un groupe solide avec des filles fortes et complémentaires », assure celle qui se reconnaît comme qualités, le shoot, la percussion et le caractère. **Le basket chez les Demarécaux est une affaire de famille.** À neuf ans Anne-Zoé signe sa première licence à Olivet. Club où sa mère Sylvie évolue en N3 au sein d'une équipe coachée par son mari Hervé (ndlr :

*Celui-ci a dirigé pendant trente ans le centre nautique de la Grande planche).*

### Le goût du bénévolat et de l'associatif

Anne-Zoé se distingue rapidement et fait partie des sélections départementales et régionales U9, U11. **La jeune basketteuse signe à l'USM en U15** et, détectée par la Fédération, intègre le Pôle espoirs de Bourges. « Le basket a toujours été une passion, mais je n'ai jamais voulu en faire un métier », dit-elle sans regret. À



18 ans, elle évolue en Nationale 3 à l'USM **aux côtés notamment d'Hélène Ciak**, qui connaîtra 137 sélections en équipe de France. Anne-Zoé, qui enfant désirait devenir architecte, travaille comme dessinatrice-infographiste dans le cabinet orléanais *Créa'ture architectures*. Ce qui lui plaît dans son métier ? : la réalisation de projets de A à Z, de la conception au chantier. Et de citer comme exemples, le complexe sportif et culturel de l'Argonaute à Orléans, l'école de la Cerisaie à Olivet... « Le sport m'apporte beaucoup dans ma vie professionnelle, assure Anne-Zoé. Il y a de nombreuses similitudes : l'esprit collectif, se donner un objectif et y arriver... ». **Le club est pour elle une seconde famille** : « J'y compte quelques-unes de mes meilleures amies. J'aime la vie de club, le partage, le bénévolat, l'associatif. Des valeurs que j'aimerais transmettre à ma fille ». Après avoir effectué cet été un road trip en Suisse à bord d'un fourgon aménagé, avec Joline, 4 ans, et son conjoint Jonathan, Anne-Zoé a repris le chemin des gymnases avec la réserve (Pré-National). Elle continue de mettre ses qualités au service du club. Sur et en dehors du parquet.

• Didier Colin

# RÈGLEMENT DES PRESTATIONS MUNICIPALES À CHACUN SON MODE DE PAIEMENT

Qu'il s'agisse de la restauration, du périscolaire, de la crèche, des centres de loisirs, des stages sportifs, des écoles de musique et de danse, ou encore de l'aide à domicile, du portage de repas, des loyers ILM... de nombreux modes de règlements, tous pratiques, faciles et sécurisés, sont à disposition des familles pour le paiement des prestations municipales. Rappel des diverses modalités de paiement.

**4 BÉNÉFICIAIRES SUR 5**  
UTILISENT LE PAIEMENT À DISTANCE POUR  
PAYER LES FACTURES MUNICIPALES



## LES MODES DE RÈGLEMENT

- **En espèces ou par carte bancaire** auprès du SGC (Service de gestion comptable d'Orléans métropole - Voir les coordonnées en bas de page) ou chez un buraliste agréé (limité à 300 euros en espèce). Sur Saran, le bar-tabac Cheverny du centre bourg est habilité. Pour connaître les buralistes partenaires agréés : sur le site [impots.gouv.fr](http://impots.gouv.fr), rubrique Paiement de proximité.
- **Par chèque**, à l'ordre du SGC (Trésor Public). En l'envoyant par voie postale au SGC ou en se présentant au guichet.
- **Par prélèvement automatique**, en signant un contrat de prélèvement à demander et à retourner en mairie. Le prélèvement s'effectue le 10 de chaque mois suivant l'émission de la facture.
- **Par paiement en ligne** avec carte bancaire, sur le site de la mairie et en se connectant à son Espace famille (pour toutes les prestations, hormis les loyers).
- **Par virements bancaires**, auprès du compte Banque de France de la SGC : IBAN : FR61 3000 1006 15C4 5100 0000 056 – BIC : BDFEFRPPCCT
- **Le règlement avec des CESU papier** (Chèque emploi service universel, destiné aux services à la personne), des chèques vacances papier, ou le Pass loisirs délivré par la CAF, s'opère auprès du Service de Gestion Comptable, au guichet ou par voie postale.

• Didier Colin

**Service de Gestion Comptable d'Orléans Métropole (SGC) - Trésor public**

**Horaires d'ouverture au public :**

Du lundi au vendredi, de 8h30 à 12h30 (sans rendez-vous) et de 14h à 16h (avec rendez-vous)

**Adresse :** Cité administrative Coligny, 131 rue Faubourg Bannier - Bâtiment F1- 45042 Orléans Cedex 1

**Téléphone :** 02 38 42 57 69

**Mail :** [sgc.orleans@dgifp.finances.gouv.fr](mailto:sgc.orleans@dgifp.finances.gouv.fr)

# La Ville de **SARAN** recrute !

## Rejoignez-nous !

Un-e Directeur/  
Directrice  
adjoint-e de la  
DEL

Un-e  
Responsable  
du pôle  
Enfance, Relais  
de quartiers, PIJ

Un-e  
Responsable  
des  
Manifestations  
municipales

Un-e  
Gestionnaire  
comptable  
patrimoine

Un-e Adjoint-e  
technique  
support  
et service  
informatique

Un-e Agent  
d'installations  
sportives,  
spécialité  
espaces verts

Un-e  
Technicien-ne  
d'application  
informatique

Un-e  
Responsable  
service  
comptabilité

Un-e Référent-e  
ALSH et  
Animateur/  
Animatrice  
périscolaire

Consultez le détail des offres sur [www.saran.fr/offres-d-emploi](http://www.saran.fr/offres-d-emploi). Pour postuler, adressez lettre de motivation + CV à Monsieur le Maire – Service des Ressources Humaines – Place de La Liberté – 45774 SARAN CEDEX ou par mail à [recrutement@ville-saran.fr](mailto:recrutement@ville-saran.fr)

# LE RETOUR DES SEPTORS



À l'occasion de deux matchs amicaux, les Septors ont rejoué dans leur salle historique pour la première fois depuis deux ans. Devant un public venu en nombre à la Halle Jacques-Mazucca, le Saran Loiret Handball a battu Créteil le 16 août dernier (34-32) en match de préparation pour la nouvelle saison de Proligue. Prochain match des Septors : **le 2 septembre en coupe de France**, au Palais des sports d'Orléans, contre Tremblay.

## CARNET DE ROUTE - Juin/Juillet/début août 2025

### Nous saluons l'arrivée de

**Rajwanah SAÏD**, 5 juin  
**Ayoub AKKOUH**, 7 juin  
**Mouadh GAUTHIER**, 11 juin  
**Rafael PEREIRA GOMES**, 11 juin  
**Noah HOANG**, 17 juin  
**Gabriel BÉRANGER**, 19 juin  
**Zaïn EL OMARI**, 24 juin  
**Mariana TSHALOSA ODIMBA**, 25 juin  
**Yahia CHOUARI**, 30 juin  
**Léonie ENJALRAN**, 30 juin  
**Axelle POCHET**, 3 juillet  
**Amelyne HANOT**, 7 juillet  
**Kayden, ABBADA**, 8 juillet  
**Camila ALVES**, 15 juillet  
**Livia POITEVIN**, 18 juillet  
**Kémi-Fouda KAMDEM GUIFFO**, 19 juillet

### Nous félicitons l'union de

**Elisa LEBEAUME & Fabian PUGIN**, 14 juin  
**Magali BALLANGER & Christophe ARNOULT**, 5 juillet  
**Madrona MILAD FATHY BOUTROS & Abraam SOBHI HALIEM METTI**, 5 juillet  
**Aurore MARION & Julien ROUSSINEAU**, 26 juillet  
**Edith LAGNIEN & Edward LUSH**, 9 août

### Nous regrettons le départ de

**Véronique VACQUEREL**, 63 ans  
**Marie GOAZIOU née GLAYROUSE**, 97 ans  
**Félic ESTEBAN**, 83 ans  
**Brigitte BESSON**, 63 ans  
**Sylvie ARNETTE**, 77 ans  
**Chantal BENTEO**, 75 ans  
**Charles LIRON**, 94 ans  
**Marie GOAZIOU née GLAYROUSE**, 97 ans  
**Charlette BARRAUT née MARGUARDS**, 94 ans  
**Jeannine ROBIN**, 96 ans  
**Colette ZIDARIC née MAUGAN**, 86 ans  
**Micheline DUPUIS**, 89 ans  
**Alex TAYLOR**, 72 ans  
**Danielle LONGEANIE**, 82 ans  
**Philippe RENAUD**, 65 ans  
**Jeannine MOULIN née BLANDIN**, 98 ans  
**Bernard CHAMBOLLE**, 90 ans  
**Didier PÉROT**, 68 ans  
**André GUICHARD**, 78 ans  
**Monique GUILLARD née GAUDREAU**, 67 ans  
**Sophie RENARD née LEJEUNE**, 64 ans  
**Andrée VOISIN née GAUSSANT**, 93 ans



# FORUM DES ASSOCIATIONS

**SAMEDI 6 SEPTEMBRE 2025**

**NOUVEAUX  
SARANAIS**  
Château de l'étang  
10h > 12h

**FORUM**  
Place de la Liberté  
(Esplanade de la Mairie)  
10h > 17h30

**Saran**



{ Ensemble, vivons notre ville ! }

[www.saran.fr](http://www.saran.fr)